

## Safety Instructions

<b>Instrucciones de Seguridad</b>	<b>ES</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- No obstruya ni cubra las ranuras de ventilación del aparato. Para que haya una ventilación correcta, deje al menos un espacio de 20 cm alrededor.</li> <li>- No exponer el aparato a la lluvia o al goteo de agua. No colocar encima ningún recipiente con líquido. En caso de que un líquido cayera dentro del aparato, desconecte este inmediatamente de la red eléctrica.</li> <li>- Mantenga lejos del aparato los objetos inflamables, velas y todo aquello que pudiera causar un incendio.</li> <li>- Siguendo las instrucciones de instalación, fijar firmemente el aparato bien sea en la pared bien sea en la base/support especialmente destinado al efecto.</li> <li>- Conecte el dispositivo directamente a la red que sea fácilmente accesible, de forma que en caso de emergencia el aparato pueda ser desconectado rápidamente de la toma.</li> <li>- No abrir el aparato, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.</li> </ul>	
<b>Instructions de sécurité</b>	<b>FR</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ne bloquez ni ne couvrez les orifices d'aération de l'appareil.</li> <li>- Pour une meilleure aération, laissez tout autour un espace d'environ 20 cm.</li> <li>- N'exposez pas l'appareil à la pluie ou aux gouttes d'eau. Ne placez aucun type de récipient avec liquide dessus. En cas de liquide qui tombe dans l'intérieur de l'appareil, débranchez-le immédiatement.</li> <li>- Gardez les objets inflammables, les bougies et tout élément susceptible de provoquer un incendie à l'écart de l'appareil.</li> <li>- Conformément aux instructions d'installation, fixez l'appareil fermement au mur ou sur support base spécialement destiné à cet effet.</li> <li>- Branchez l'appareil à une prise de courant facilement accessible, de sorte que l'appareil puisse être rapidement débranché en cas d'urgence.</li> <li>- Neouvrez pas l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution.</li> </ul>	
<b>Veiligheidsinstructies</b>	<b>NL</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Uw de ventilatieopeningen van het apparaat niet blokkeren of bedekken. Voor betere ventilatie dan u minstens 20 cm ruimte omlaag vlijt bij het apparaat.</li> <li>- Sluit het apparaat niet bloot aan regen of waterdruppels. Plaats er geen vloeistofverpakkingen op. In geval er vloeiheid in het apparaat komt, dient u het onmiddellijk van de wisselstroom af te sluiten.</li> <li>- Houd brandbare voorwerpen, kaarsen en elk voorwerp dat brand kan veroorzaiken, uit de buurt van het apparaat,</li> <li>- Vuur en andere mogelijkheden om een brand te veroorzaken moet u van de bosbrandbestrijding, welke hiervoor is bestemd.</li> <li>- Sluit het apparaat aan op een eenvoudig te bereiken stopcontact, zodat u in geval van nood het apparaat snel uit het stopcontact kunt halen.</li> <li>- Maak het apparaat niet open. U riskeert hier elektrische schokken mee.</li> </ul>	
<b>Instruzioni di sicurezza</b>	<b>IT</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Non ostruire né coprire le aperture di ventilazione dell'apparecchiatura. Per una migliore aération, lasciare attorno uno spazio libero di almeno 20 cm.</li> <li>- Non esporre l'apparecchiatura alla pioggia o alla goccia d'acqua. Non appoggiare sulla superficie contenitori di liquido. Nel caso penetrazione del liquido nell'apparecchiatura, scollegare immediatamente dalla rete di corrente elettrica alternata.</li> <li>- Seguendo le istruzioni di installazione, fissare saldamente l'apparecchiatura al muro o all'apposita base di supporto.</li> <li>- Collegare l'apparecchiatura ad una presa di corrente facilmente accessibile, in modo da poterla scollegare velocemente nella presa in caso di emergenza.</li> <li>- Non aprire l'apparecchiatura, pericolo di scarica elettrica.</li> </ul>	
<b>Önemli güvenlik bilgileri</b>	<b>EL</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mην οδηγήστε στην αποκάλυψη των αεραγοράς της συσκευής. Για μια πλέονταν αεραγορά, θέτετε πάνω τον αεραγόρα πάνω σε έναν υγρό προστατευτή.</li> <li>- Μην επένδετε στη συσκευή πάνω σε έναν επαγγελματικό προστατευτή. Μην τοποθετήσετε κάποιους είδους δοχείο που περιέχει υγρό πάνω στη συσκευή. Σε περίπτωση που διενεργείται η επένδεση δοχείου, αποσύρετε τη συσκευή από το ενδιαφέροντα πρώτα.</li> <li>- Διατηρείτε μακριά από τη συσκευή εύπλακτα ύλες, κεράκια και οποιαδήποτε άλλη μέρη που προκαλούν φλεγμανία.</li> <li>- Αν η συσκευή προστατεύεται από την πλημμύρα, επανενεργούστε τη συσκευή στην πλημμύρα.</li> <li>- Συντηρείτε τη συσκευή σαν μια εύκαλυπτη προπόλεμη πρίζα ή ηλεκτρικού βρεμένου. Εάν η συσκευή να μπει σε μια υποσυσκευή γρήγορα από την πρίζα σε περίπτωση έκπληξης ανεγέρτησης.</li> <li>- Μην χρησιμεύστε τη συσκευή, γιατί υπάρχει κίνηση ηλεκτροπληξίας.</li> </ul>	
<b>Instrojka bezpieczeństwa</b>	<b>PL</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nie należy zamykać otworów wentylacyjnych urządzenia. Aby uzyskać lepszą wentylację, należy pozostawić co najmniej 20 cm odległość między wentylacją a urządzeniem.</li> <li>- Nie należy wystawiać urządzenia na dzisianie deszczu lub wody. Nie należy ramią stawać się przednią częścią płyty. W przypadku przechodu płyty do wnętrza urządzenia, należy je natychmiast odłączyć od źródła prądu zmiennego.</li> <li>- W połowie urządzenia nie należy stawać żadnych łatwopalnych przedmiotów, swies i t. d.</li> <li>- Zdejmij głowicę z gniazdka montażu, gdy zamontujesz urządzenie na ścianie.</li> <li>- Uzurpatorzy należy przyłączyć do ławki dostępnego gniazda elektrycznego, które umożliwia szybkie odłączenie urządzenia w nagłych przypadkach.</li> <li>- Nie należy otwierać obudowy urządzenia; istnieje zagrożenie porażenia elektrycznego.</li> </ul>	
<b>Turvaohjeet</b>	<b>FI</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Älä päästä laitteeseen tulueräjäkseen. Jätä vähintään 20 cm tilaan laitteen ympärille hyvin tulevien varmentamiseksi.</li> <li>- Älä laitetta sattele kädellä. Rega nestettä mitäkin sisältävä saloitto saattaa lähtää ilmaan.</li> <li>- Älä laitetta satoilee veteen. Laitteen sisäänkytäkyys voidaan vahingoittaa.</li> <li>- Pidä laitteen ja sen osien äänestys, kuten kynttilät ja muut joko voivat sytyttää tulipalon, joten vältä.</li> <li>- Noudata seuraavissa ohjeissa, kinnittäen laite tukevasti seinälle tai siihen tarkoitettuuljastaan.</li> <li>- Kytkye laitteen pistokkeeseen johon halppo päästä joita laite voidaan kytkeä riit pisteiksesta pistokkeesta hätätilanteen sattuessa.</li> <li>- Älä avaa laitetta sähkötuksuvaraan takia.</li> </ul>	
<b>Sikkerhedsanvisninger</b>	<b>DA</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Blokér eller tilsluk ikke anordningens ventilationsåbninger, Lad der være mindst 20 cm fri rum omkring den af hensyn til hede ventilation.</li> <li>- Udsæt ikke anordningen for regn eller vændvæder. Anbring ikke nogen form for væskeholder på den. I tilfældet af, at der kommer væske ind i anordningen, skal den omgående frakobles vedstræmmen.</li> <li>- Hold brandfarlige gennemlægninger, stearinlys osv. bort, hvad der kan forårsage brand, væk fra anordningen.</li> <li>- Ilet installationsanvisningerne følges, fastsætter anordningen sikert på væggen eller på den båndholder, som er specielt beregnet til dette formål.</li> <li>- Tilslut anordningen til en lettagjengældlig lysekontakt, så anordningen hurtigt kan frakobles tilstandskontakten i en nødsituation.</li> <li>- Luk ikke anordningen op. Der er risiko for elektrisk stød.</li> </ul>	
<b>Drošības instrukcija</b>	<b>LV</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Neizasprostojiet un neapķliejiet ierīces ventilācijas atvērus. Labākai ventilācijai atslējet vienu 20 cm telpu attālumā.</li> <li>- Nepārakiet ierīci lietam vai ūdens pāriņiem. Nelielasuz uz skārumu satursus bāzētās ierīces, kas var izdegties.</li> <li>- Neturēt ierīces tuvu visumā uzticīgajiem objektus, sievies ar citus priekšmetiem, kas var izdegties.</li> <li>- Sekojot uzstādīšanas instrukciju, cieši piepieliniet ierīci vai nu pie sienas, vai nu uz pamatu, kas īpaši domāts šīm nolūkam.</li> <li>- Pievienojiet ierīci vienīgi pieejamajā jaudas pārdevēja iedārtī, lai ierīce var tikti atvērotas no paderves galējās nepieciešamības gadījumā.</li> <li>- Neatvēriet ierīci, pastāv riskš sagādējot elektrošoku.</li> </ul>	
<b>Saugomo taisyklės</b>	<b>LT</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Neauženkite įrenginį ventiliacijos angą. Laikykite įrenginį bent 20 cm atstumu nuo kitų objektų dėl gerasoventrifūcijos.</li> <li>- Neauženkite įrenginį nuo lietui ar vandeniui.</li> <li>- Laikykite įrenginį nuo žiemoje išsukusios karto. Arba asteigite sandėlėje vediokle sušaldavai kontenerių, Južul, kai vedioklis turėtų sandėlėje, tuleb seidėti vidiuviu.</li> <li>- Laikykite degus daiktus, žvakės ir viskas, kas gali suskiesti gaist*, kuo tuoju nuo įrenginio.</li> <li>- Laikykite įrenginį įsaugomai, priemonėmis įrenginį tvirtai prie sienos arba prie grindų, specialiai skirtomis iškausomis.</li> <li>- Įrenginį įrenginį prie lengvai prieinamo pagrindinio lizdo tarp, kad galima būtų lengvai įrenginį atvėrti arba atvėrti.</li> <li>- Neatidarykite įrenginį galui nutrikusi elektros.</li> </ul>	
<b>Biztonsági előirások</b>	<b>HU</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ne zárja ki és ne fedje le a készülék csatlakoztatási nyílásait. A meghibás szellőzésről érdekeljen, hogyan legalább 20 cm-re nyílt a nyílás között.</li> <li>- A készüléket ne tegye ki eső vagy vízzseppek hatásának. Ne helyezzen rá semmiféle földelőkötőt. Ha a készülékre földelőkötő kerül, azonnal visszahúzza le a váttagozó áramforrásról.</li> <li>- Tartsa távol a készüléket minden tüzelőanyatról, gyertyákat, és bármilyen eszközt, melyet megfelelően nem használhatnak.</li> <li>- A földelőkötő utasításokat követve, biztosítani szabadon készüléket.</li> <li>- Előfordulhat, hogy a készülék a földelőkötőn keresztül csatlakoztatja a földet, mely szükségszerű esetben lehetséges lesz a készülékgyors leválasztását.</li> <li>- A készüléket több környéki áramlattal ellennel.</li> </ul>	
<b>Ohutusjuhend</b>	<b>ET</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Seadme kantti ei saa ümbritseda ja vesi läbi kinni katte. Paremal veenitustiimikse peab seadme ümbri olemma vähemalt 20 cm vaba ruumi.</li> <li>- Ärge jätki seadet värma kätte ega nikkuse kohta. Arge astage seadmele vediokle sisaldaudavat kontenerit, Južul, kui vedioklis turbedat seadmesse, tuleb seadme vidiuviatoodat vooluvõrgust lahtiudata.</li> <li>- Veenduge, et ühildutak esmedem (külmulat) jaoks seadme püsiti kaupel, kui laadige parajaid püsitiidustest kinnitame seadme kantile seitsme või spetsiaalsele tugiulatust.</li> <li>- Ühendage töölehele kergel ligipääsuvaks hoiustusse, kuhu hoidatakse, et kihajutumi korral oleks võimalik seadeti kiiresti vooluvõrgust lahti ühendada.</li> <li>- Elektroühik välimiseks ärge avage seadme kantit.</li> </ul>	
<b>Säkerhetsanvisningar</b>	<b>SV</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ventilationsöppningarna på enheten får inte blockeras eller täckas över. För att uppnå en bra tillräcklig ventilation bör minst 20 cm fri utrymme lämnas runt enheten.</li> <li>- Undantag från enheten för regn eller vattenintråd. Om vatten kommer in i enheten ska det meddelas till förfarande närmaste elverk.</li> <li>- Undantag från enheten för värme och vatten. Om värme och vatten kommer in i enheten ska det meddelas till förfarande närmaste elverk.</li> <li>- Följ installationsskildringen om du vill ha en god kontakt till jorden.</li> <li>- Undantag från enheten för tögel. Kör inte med fördelat tillstånd om förfarande är tillståndet för fördelat tillstånd.</li> <li>- Öppna inte enheten för att lösa snabbt ur förfarande.</li> <li>- Undantag från enheten till att tillståndet för fördelat tillstånd är tillståndet för fördelat tillstånd.</li> <li>- Öppna inte enheten eftersom det föreligger risk för elektrisk chock.</li> </ul>	



Certificado CE : <https://www.ikusi.tv/es/productos/afi-190>

CE Marking : <https://www.ikusi.tv/en/products/afi-190>

Certificate CE : <https://www.ikusi.tv/fr/products/afi-190>

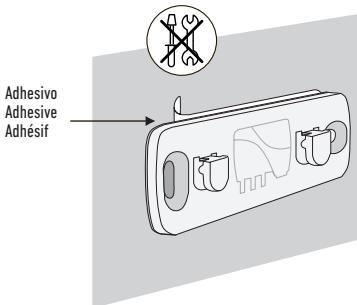
## AFI-190

### AMPLIFICADOR/ACOPLADOR FI-SAT SAT-IF COMBINER/AMPLIFIER AMPLIFICATEUR/COUPLEUR BIS

Modelo	AFI-190
Ref.	3461
Banda frecuencias TV TV frequency band Bande fréquences TV	MHz 5 - 790
Banda frecuencias SAT SAT frequency Band Bande fréquences BIS	MHz 950 - 2400
Entradas Inputs Entrées	2
Salidas Outputs Sorties	1
Ganancia TV (pasiva) TV Gain (passive) Gain TV (passif)	dB -1
Ganancia SAT SAT Gain Gain BIS	dB > 30
Atenuación ajustable SAT SAT gain adjustment Dynamique de réglage de gain BIS	dB 0 - 15
Nivel de salida (IMD3 -35 dB, EN 50083-3) Output level Niveau de sortie	dBµV 120
Pérdidas de retorno entrada/salida Input/output return loss Affaibliss. de réflexion entrée/sortie	dB ≥ 6
Figura de ruido Noise figure Facteur de bruit	dB < 8
Test de salida TV+SAT TV+SAT output test Test de sortie TV+BIS	dB -30
Alimentación Mains supply voltage Tension secteur	VAC 100 - 240
Consumo Consumption Consommation	W < 6
Tipo de regulación Regulation type Type de régulation	Modo comutado Switched mode à découpage
Tensión/Tono inyectables en la puerta de entrada SAT Insertable Voltage/Tone to SAT input port Tension/Ton injectables sur le port d'entrée BIS	0V ; 13V+22kHz ; 18V+22kHz ; 18V ; 13V
Corriente máxima telealimentación LNB Max LNB power current Courant max téléalimentation LNB	mA 200 (+13 VDC / +18 VDC)

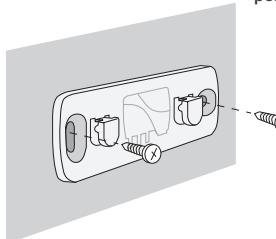
**1. Fijación mural**  
Wall fixing  
Fixation au mur

Ⓐ pegar perchas en la pared  
fix hanger on the wall  
fixe le support mural

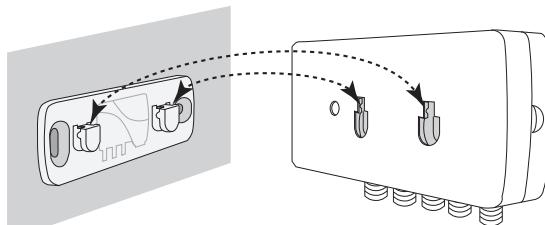


Percha de fijación  
Fixing hanger  
Support mural

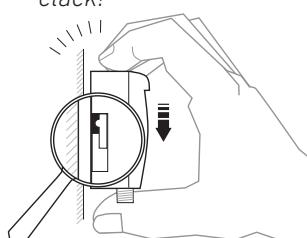
Ⓑ taladrar y atornillar (opcional)  
drill and screw (optional)  
perforer et visser (optionnel)



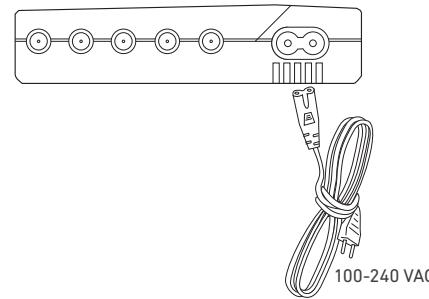
Ⓒ colocar el amplificador  
place amplifier  
acrocher l'amplificateur



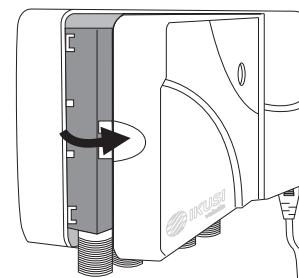
clack!



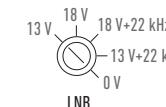
**2. Conexión red alterna**  
El led POWER luce verde  
**Connecting to the mains supply**  
The POWER led lights up green  
**Raccordement secteur**  
La led POWER s'illumine verte



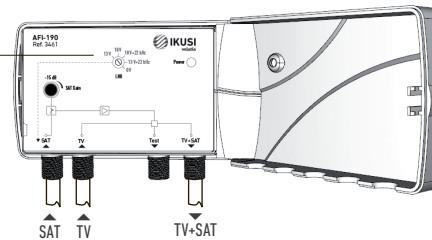
**3. Apertura de la caja**  
Opening the housing  
Ouverture du boîtier



**4. Conectar los cables coaxiales de Entrada SAT y Entrada TV.**  
Ajustar la tensión/tono que se desea inyectar en la puerta de entrada SAT.



**4. Connect the SAT Input and TV Input coaxial cables.**  
Setting to the tension/tone to be inserted in the SAT input port.



**5. Ajuste nivel RF de salida**  
Conectar la salida TV+SAT del amplificador a un medidor de nivel. Seguidamente, actuar sobre el potenciómetro SAT GAIN para obtener el nivel deseado de señal. Desconectar el medidor y conectar el cable coaxial de salida del amplificador.

**5. Setting-up the RF output level**  
Connect the TV+SAT output port of the amplifier to a level meter. Then, by operate on the SAT GAIN potentiometer to obtain the desired level of signal. Disconnect the meter and connect the output coaxial cable.

**5. Réglage du niveau HF de sortie**  
Brancher la sortie TV+SAT de l'amplificateur sur un mesureur de niveau. Alors, agir sur le potentiomètre SAT GAIN pour obtenir le niveau désiré du signal. Débrancher le mesureur et brancher le câble coaxial de sortie de l'amplificateur.

